



POWERSHRED® 60Cs

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Dese instructies voor gebruik lezen.
Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość.

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
Nelikvidujte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

Fellowes

Quality Office Products Since 1917



ZÁKLADNÍ SOUČÁSTI A OVLADAČE

- | | | |
|--|---|-----------------------------------|
| A. Hlava skartovacího stroje | F. Spínač napájení | H. Řídící spínač |
| B. Vstupní otvor pro papír nebo platební karty | ○ 1. VYPNUTO
I 2. ZAPNUTO | ▷ 1. Automatický start (zelená) |
| C. SafeSense® Technology | G. Viz níže uvedené bezpečnostní pokyny | ○ 2. VYPNUTO |
| D. Okno | | ◀ 3. Zpětný chod |
| E. Odpadní nádoba | | ⬆ 4. Indikátor přehřátí (červená) |
| | | ⚠ 5. SafeSense® (žlutá) |

TECHNICKÉ ÚDAJE

Používejte pro skartování: papír, malé sponky na papír, kreditní karty a sponky do kancelářské sešivačky

Nepoužívejte pro: CD a DVD disky, role papíru, samolepicí štítky, průsvitné fólie, noviny, karton, velké kancelářské sponky, laminátové materiály nebo plastické materiály kromě výše uvedených

Velikost skartovaného papíru:

Řez na proužky.....4 mm x 50 mm

Maximum:

Listů současně.....10*

Karet současně.....1

Šířka papíru.....230 mm

*A4 (70 g), papír při 220 – 240 V, 50 Hz, 1,8 A; těžší papír, vlhkost nebo jiné než nominální napětí mohou snížit kapacitu zařízení. Doporučená kapacita denního využití: 100 listů za den; 5 kreditních karet. (10 listů současně k zamezení uvíznutí papíru.

Skartovací stroje Fellowes SafeSense® jsou určeny k provozu doma nebo v kanceláři při teplotě 10 – 26 stupňů Celsia a 40% – 80% relativní vlhkosti.

⚠ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY — Přečtěte si je před použitím zařízení!

- Informace o požadavcích na provoz, údržbu a servis naleznete v příručce k použití. Dříve, než začnete skartovací stroj používat, přečtěte si celý návod k použití.
- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do otvoru pro papír. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je vypněte nebo odpojte od sítě.
- Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů – rukavic, bižuterie, oděvu, vlasů atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, uvolněte jej přepnutím na Zpětný chod (◀▶).
- Na zařízení nebo v jeho blízkosti nepoužívejte aerosoly, ropné či jiné hořlavé materiály. Nepoužívejte na skartovací plechovkový vzduch.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené nebo vadné. Nerozebírejte skartovač. Zařízení neumísťujte blízko zdroje tepla nebo vody.

- Tento skartovač je vybaven vypínačem napájení (F), který musí být ke spuštění zařízení v poloze ZAPNUTO (I). V případě naléhavé potřeby přepněte vypínač do polohy VYPNUTO (O). Tím skartovač okamžitě zastavíte.
- Nedotýkejte se odkrytých ostří pod hlavou skartovacího stroje. Do otvoru pro papír nevkládejte cizí předměty.
- Skartovací stroj musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte konvertory energie, transformátory ani prodlužovací šňůry.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartování pozdravných kartiček s chipy nebo bateriemi.
- Určeno k použití výhradně v interiéru.
- Před čistěním skartovače nebo jeho údržbou ho odpojte od sítě.

ZÁKLADNÍ FUNKCE SKARTOVAČE

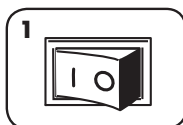


Průběžný provoz:

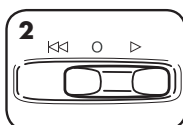
Maximálně 6 minut

POZNÁMKA: Po každém průchodu pokračuje zařízení krátce v provozu až do úplného uvolnění otvoru. V případě nepřetržitého provozu trvajícího déle než 6 minut zahájí zařízení automaticky přestávku v délce 30 minut umožňující jeho ochlazení.

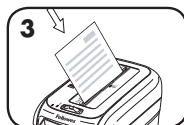
PAPÍR A KARTY



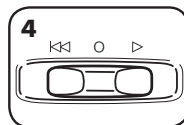
1 Zapojte skartovačku do sítě a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO (I)



2 Nastavte přepínač do polohy Automatický start (▷)



3 Zavedte papír nebo kartu do otvoru pro papír a pusťte ji



4 Po skončení skartace přepněte do polohy VYPNUTO (O)

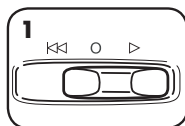
VYLEPŠENÁ FUNKČNOST VÝROBKU



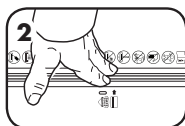
TECHNOLOGIE SAFESENSE®

Zařízení okamžitě přestane fungovat, jakmile se ruka dotkne otvoru pro papír.

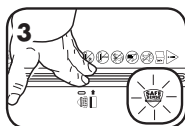
NASTAVENÍ A TEST



1 Přepnutím do polohy Automatický start (▷) aktivujete technologii SafeSense®



2 Dotkněte se testovací oblasti a ověřte si, že indikátor technologie SafeSense® svítí



3 To je důkaz, že technologie SafeSense® je aktivována a řádně funguje

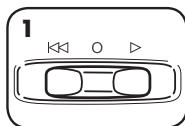
ZÁKLADNÍ ÚDRŽBA VÝROBKU

MAZÁNÍ SKARTOVAČE

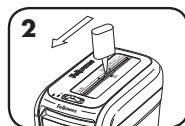


Všechny skartovače řezající napříč papírem vyžadují k optimálnímu výkonu olej. Pokud stroj nenamazáte, může vykazovat nižší kapacitu v počtu listů, nepříjemný hluk během řezání a nakonec by mohl přestat fungovat. Abyste zamezili těmto problémům, namažte skartovač při každém vyprazdňování nádoby na odpadky.

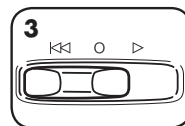
ŘÍDTE SE NÍŽE UVEDENÝM POKYNY PRO MAZÁNÍ A PŘEVEDETE TENTO POSTUP DVAKRÁT



1 Nastavte spínač do polohy Vypnuto (O)



2 * Olej naneste přes celý vstupní otvor



3 Nastavte přepínač na 2 - 3 vteřiny do polohy Zpětný chod (◀◀)

! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

* Používejte výlučně neaerosolový rostlinný olej v nádobkách s dlouhou mazničkou jako je např. výrobek Fellowes 35250

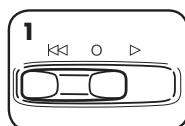


ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

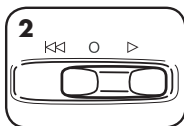


Indikátor přehřátí: Pokud se rozsvítí indikátor přehřátí, znamená to, že skartovač překročil svoji maximální provozní teplotu a musí se ochladit. Tento indikátor zůstane rozsvícen a skartovač nebude fungovat po dobu potřebnou k obnovení jeho funkčnosti. Další informace o průběžném provozu a době potřebné k obnovení funkčnosti u tohoto skartovače naleznete v oddíle Základní provoz skartovače.

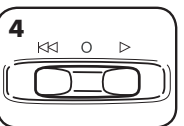
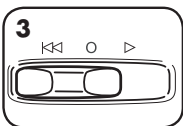
UVÍZNUTÍ PAPÍRU



1 Nastavte přepínač do polohy Zpětný chod (◀◀)



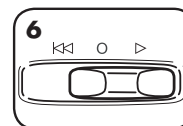
2 Papír střídavě tlačte a tahejte



3 Přepněte přepínač do polohy Vypnuto a odpojte je od sítě



4 Jemně vytáhněte papír z otvoru pro papír. Připojte zařízení k síti.



5 Nastavte přepínač do polohy Automatický start (▷) a pokračujte ve skartaci

OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

Omezená záruka: Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky stroje budou prosty všech vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytuje servis a technickou podporu. Společnost Fellowes zaručuje, že řezací ostří stroje budou prostá všech vad materiálu a provedení po dobu 5 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby kterákoliv část ukáže jako vadná, vaše jediná a výlučná forma nápravy bude oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka se nevztahuje na případy zneužití zařízení, jeho chybného provozu, nedodržení norem pro jeho používání, provoz skartovacího stroje s nesprávným napětím (jiným než je uvedeno na štítku) nebo neautorizované opravy. Společnost Fellowes si vyhrazuje právo účtovat zákazníkům dodatečné náklady spojené s dodávkou náhradních dílů nebo servisu mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce původně zařízení prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHDNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO

ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes zodpovědná za případné následné nebo nahodilé škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce. Pouze pro spotřebitele v Austrálii: naše výrobky se dodávají se zárukami, které nelze vyloučit podle australského zákona o spotřebním zboží (Australian Consumer Law). V případě výrazného selhání máte právo na výměnu výrobku nebo vrácení peněz a na náhradu jiné přiměřené předvidatelné škody nebo ztráty. Máte rovněž právo na opravu výrobku nebo jeho výměnu, pokud výrobek nemá přijatelnou kvalitu a jeho selhání nemá povahu závažného selhání. Výhody v rámci záruky společnosti Fellowes se poskytují nad rámec jiných práv a náhrad příslušejících podle zákonů relevantních pro skartovací stroj.

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowesinternational.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie [www: www.fellowesinternational.com/WEEE](http://www.fellowesinternational.com/WEEE)

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с ней.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowesinternational.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowesinternational.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmekle ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowesinternational.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2002/96/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowesinternational.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidova tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowesinternational.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id , amikor ki kell dobni a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelően az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvre vonatkozó további információért kérjük, keresse fel a www.fellowesinternational.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowesinternational.com/WEEE



POWERSHRED® 60Cs

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park, Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England declares that the product Model 60Cs conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2002/95/EC), the Low Voltage Directive (2006/95/EC) and the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) and the following harmonized European Names (EN Standards) and IEC Standards.

Safety: EN 60950-1(ed.2): A11

EMC Standard: EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Year Affixed: 12

Itasca, Illinois, USA
April 1, 2012

James Fellowes

James Fellowes

Customer Service and Support

www.fellowes.com

Help Line

		Europe	00-800-1810-1810
Australia	+1-800-33-11-77	Mexico	+1-800-234-1185
Canada	+1-800-665-4339	United States	+1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+61-3-8336-9700	Japan	+81-(0)-3-5496-2401
Benelux	+31 (0)13 4580580	Korea	+82-(0)-2-3462-2884
Canada	+1-905-475-6320	Malaysia	+60-(0)-35122-1231
Deutschland	+49-(0)-5131-49770	Polska	+48-22-205-21-10
Espana/Portugal	+34-91-748-05-01	Singapore	+65-6221-3811
France	+33-(0)-1-78-64-91-00	United Kingdom	+44-(0)-1302-836836
Italia	+39-071-730041	United States	+1-630-893-1600